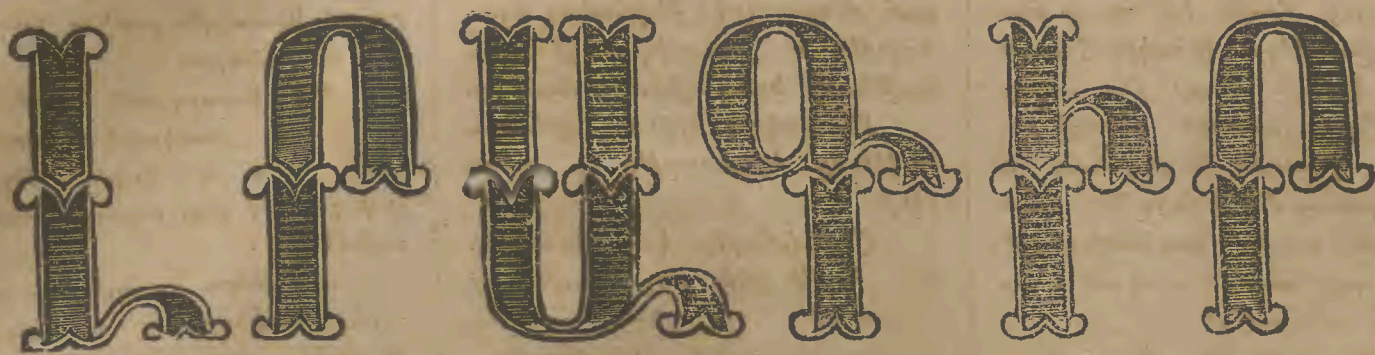




Ա Ձ Գ Ա Յ Ի Ն

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ

Ա. Ձ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն.

Գործերնիս վերստին խառնա-
կեցաւ, որոյ խառնարանն եղաւ
Ընդհ. Ժողովոյ վերջին նիստը:

Նախ Ա. Պատրիարքը կը հը-
րաժարի անձնական տկարութեանը
նորոգուելուն, հետեւաբար և ան-
ձամբ աղգ. դործոց գլուխը դրու-
նուելու անկարելիութեանը պատ-
ճառաւ:

Ասոր կը յաջորդէ Պէշիքեանի
հարցման կրկնութեանն առթիւ,
Քաղ. Ժողովոյ հրաժարականը,
բայ ի քանի մը անգամներէն, որոց
մին, Մաքսուտեան Սիմօն պէյ,
արդէն եւր անձնական բաղմադրաւ
դործերէն ազատած չունի, որ քիչ
մ'ալ աղգային դործերովն զբաղի,
և միւսը խնդիրսն է քիչնախ,
որն որ Առնիստեանին բացակայու-
թեան պակասութիւնը զգալի չը-
նելու համար, այս ալ իւր անձնա-
կան գործերը մէկգլխի թողած, բո-
լորովին աղգային գործոց զբաղ-
մանցը մէջ ընկնելու ազգասիրու-
թիւնն ունեցած է, առաջնոյն պա-
կա՞ր վերջինն իւր անձնասիրու-
թեամբ թերեւս փոխարինելով:

Կարծես Պէշիքեանի հարցումն
ընդունած ըլլալով իւր պատասխա-
նը, ետեւէն ուրիշ խումբ մը երես-
փոխանք ալ իրենց նախարգ. հար-
ցումը կը կրկնեն Երզնկայի Առաջ-
նորդին նկատմամբ, բացառու-
թիւն պահանջելով վարչութեանէն,
զորոց երկուքն ալ Ընդհ. Ժողովն
կ'ընտրուէ, պատասխանն առնելու:

Ասոնց վրայօք այսօր տեղեր-
նիս չը ներելով, վաղուան թերթով
կը խոստանամք ընել այս մասին
մեր գիտողութիւնքը:

ՏՐՈՑ ՀԱՒԱՔՈՒՄՆ

ԵՒ

ՁԵՂԺՊՈՒՆԷ Ի ՀԱՅՍՏԱՆ

Երբորմի գաւառին կառավա-
րութեան, իւր հասոյթներն աւել-
ցնելու համար ըրած արտաքոյ
կարգի ջանքը, կըսէ Լեւոնթի ուղ-
ղեալ նամակ մը, մեծամեծ զրկու-

ղութեանց ենթարկած է յիշեալ
երկրին ժողովուրդը:

Առիւրական տուրքերէն զատ,
Էրզրումի բոյոր քրիստոնեայ բնա-
կիներէն 20 տարեկէն 'ի վեր
մնացած պատէ տուրքերն ալ, որք
300 հազարի մօտ գումարի մը կը
հասնին, պահանջուեալ են իւր, ան-
միջապէս հաւաքելու միջոցներ
ձեռք առնուելու են:

Եթէ Ժողովուրդը ճշդիւ և 'ամ-
բող չէ վճարած իւր տարեկան
տուրքերն, ինչո՞ւ կառավարու-
թիւնը ժամանակին անփոյթ դըտ-
նուել է այդ պատէները հաւաքե-
լու աւելի մօտ միջոցի մը մէջ, փո-
խանակ թողոյ որ տարիներ անց-
նին, և այսպէս անվճար մնացած
տուրքերը գիշտուելով այժմ բնաւ
չը վճարուելու վիճակի մը գան
հաճնին: Սակայն ստոյգ տեղեկու-
թեանց վրայ հիմնուելով, կրնայ
բոլոր թէ Ժողովուրդը կանոնաւո-
րապէս իւր տուրքերը ամեն տարի
վճարած է ամբողջապէս: Իսկ այդ
տարբերութիւնը, որ Ժողովուրդին
պարտք չունենալուն 'ի կառավա-
րեան տակաւին ժողովուրդը պար-
տաւէր ճանչելուն մէջը կը կայա-
նայ, գլխաւորաբար երկու պատ-
ճառէ յառաջ եկած է:

Մէկը սա՛ է թէ, որոց հա-
ւաքիչներուն շատը՝ հաւաքած
տուրքերնուն մէկ մասը նենդեւել
իրենց կոկորդն անցուցած են, Ա-
սոնցմէ ոմանք մեռած են: ոմանք
աներկոյթ եղած. և ոմանք ալ բո-
լորովին սնանկացած են: Հետեւա-
բար Ժողովուրդը թէպէտ արոց
հաւաքիչներուն ստացաղիրն ունի
իւր ձեռքը, սակայն կառավարու-
թիւնը չը ճանչելով այդ թղթերն
պակաս մնացած գումարը կը պա-
հանջէ Ժողովուրդէն:

Երկրորդն ալ՝ Խրքմի պատե-
րազմին պատճառաւ յառաջ ե-
կած է: Այն ատեն բաղմաթիւ
Ռուսիոյ հպատակներ, որք Էրզը-
րում հաստատած էին բնակու-
թիւննին, որպէս զի գաղթելու
կամ փախչելու չը հարկադրուին,
թողլով Ռուսիոյ հպատակութիւն-
նին օսմանցիկ հպատակութիւնն ըն-

դունել էին, տուրքերնին վճարե-
լու համար ալ իրենցմէ պահանջ-
ուած երաշխաւորութիւններն ցոյց
տալով կառավարութեան: Պատե-
րազմէն վերջը, երբ Ռուսիա վե-
րջապէս կարող իր ծածկաստանի
մէջ գանուող իւր հպատակաց չա-
հերը պաշտպանելու, վերոյիշեալ
անձինքը կը դառնան նորէն Ռուսիոյ
հպատակութեանը ներքե կը մանեն:

Այս բանը օսմ. կառավարու-
թեան գիտութեամբն ու հաճու-
թեամբը եղած ըլլալով, երբ քսան
տարուէն 'ի վեր նորէն Ռուսի հը-
պատակութեան վերադարձող Ժո-
ղովուրդեան տուրքերը հաւաքելու
և է փոյթ մը չը տեսնուիր ու չը
գործադրուիր, մարդ չը կրնար
համոզուիլ թէ ի՞նչ իրաւամբ այ-
ժմ ասոնց երաշխաւորներէն՝ քը-
սան տարուան տուրքը միանգամ
մայն պահանջուեալ կենն:

Ասոր ալ հետեանքը սա՛ եղած
է թէ Ժողովուրդը երկու թուրին
մէջտեղը մնացած է: Արդարեւ հա-
րուստներն ալ մաս մ'ունին պա-
հանջուած այս գումարին մէջ, սա-
կայն ասոնք վերջապէս իրենց հա-
րատութեամբը կրնա՛ն դիւրու-
թիւն մ'ունենալ վճարելու, մինչ-
դեռ աղքատ Ժողովուրդը մինչև
իր եղբուն անգամ ծախելու կ'ըս-
տիպուի, և կամ շարաթներով
բանտը մեալէն յետոյ, կը պար-
տաւորի վերջին ծայր սուղ տակո-
սով ստակ փոխ առնուլ, 'ի տարի-
ներու չարաչար աշխատութեամբ
ու անձնական զոհողութեամբ իւր
պարտքը հատուցանել:

Բայց ասոնցմէ աւելի զէջը
սա՛ է թէ, այդ բեռնն ծանրու-
թիւնը ամենուն վրայ ալ հաւաստ-
րապէս բաշխուած եղած չէ: Օրի-
նակի համար, ժամանակաւ չքաւոր
մարդ մը, որն որ աղքատութեանը
պատճառաւ տուրք տալէ ազատ
էր, այսօր փոքր ինչ հարստացած
ըլլալով, այդքան տարուան տուր-
քերն իրմէն պահանջելու կենն:

Մէկ ուրիշը, 'իսկից տասներ-
կու տարեոյ չափ յառաջ կը մեռ-
նի, փոքրիկ 'մէկ քանի զաւակներ
թողլով: Մայրերնին այնքան ատեն

տառապանօք և ներդրութեամբ Կեանք մը կ'անցնէ, հազիւ թէ այսօր տըղայքը վաստկելու վիճակին հասած ըլլալով կ'սկսին փոքր ինչ օգնել իրենց մօրը, յանկարծ ամբողջ ընտանիքը վերստին ներդրութեան և տառապանաց մէջ կ'ընկղմուի, քան տարուան տաքը կ'ազանջուեցուի իրմէն, որոյ անուան անգամ չէր ըսած ու իրացած ։

Այլի մ'ալ վերստին ամուսնանալով, երկրորդ էրկիւր առաջինին պարտք թողած ատեքերին ալ ղարեւու պարտաւոր կը դառնէ յանկարծ զինքը ։ Զիշդ այսպիսի վիճակի մը մէջ իյնալով խեղճ մարդուն մէկը, երբ արձակելու ելլաւ ։ Եւ եթէ այս ընթացքը շարունակուի խիստ քիչ այլի կանայք վերստին կարգուելու համար ամուսին պիտի կարենան դառնել ։

Սակայն և այնպէս, այսքան խեղճութեան ու թշուառութեան մէջ, տակաւին անկարգութեան կամ ապօրինաւորութեան դէպք մը տեղի ունեցած չէ ժողովրդեան կողմանէ ։ Շատեր դադրել կը խորհին, իսկ մեծ մասը կը ճգնին իրենց այս բեռին ծանրութեանը կարելի եղածին չափ տոկալ, և իրենց ծնած երկրին մէջ ապրել կամ մեռնել կ'ուզեն ։

(Շարունակել)

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐԻ

Ս. Բէթէրսպուրկ և Նոյեմ'.

Բուսիոյ կառավարութեան կողմանէ Բարիկի դաշնագրութիւնն ստորագրող ահաբեկները չըջարեալական ծանուցադիր մը զրկուած ըլլալու լուրն անհիմն է ։

Ժողովուրդ տը Ս. Բէթէրսպուրկ թերթը, օսմ' գանձային վերջին անօրէնութեանը վրայօք խօսելով, ցաւ կը յայտնէ որ Բ. Գուռը կը տրօններուն վճարմանը համար մինչև ցարդ ընդունուած եղանակին չը հետեւեցաւ, և նոր բարեկարգութեանց նկատմամբ ալ կը յաւելու ըսել թէ, Տաճկաստանի սլավ ժողովուրդը կը վստահէր Բ. Գրան խոստմանը վրայ, եթէ Սուլթանը այդ բարենորոգման միջոցները գործադրելու ատեն մեծ տէրութեանց գործակցութիւնն օգնութեան առնէր իրեն ։

Հետորա Յ Նոյեմ'.

Լորտ Տէրպի, օսմանեան տը ժէտեարց կողմանէ պատգամաւորութիւն մ'ընդունելով, յայտնեց թէ անդղիական կառավարութեան անխափան ժողովրդեան է արտաքին փոխառութեանց վերաբերեալ խնդրոց բնաւ պաշտօնապէս չը միջամտել ։

Մալաքայի անդղիական գործակատարն սղանաւոր է ։

Բարիկ Յ Նոյեմ'.

Աղղային ժողովոյ գիւտնը կաղնեացաւ ։

Պ. Թաթիֆքէ Բասրիէ նախագահ ընտրուելով, շնորհակալ եղաւ ժողովէն, և յառաջիկայ վիճարանութեանց ծանրութիւնը յայտնեց, Բնորական օրինաց վիճարանութիւնը երկուշարթի օր պիտի սկսէ ։

Ընդդիմադիր կուսակցութիւնը, Պ. Պիւֆէլ ընդդիմութեանը հակառակ, յաջողեցաւ որոշել տալ որ պաշարման վիճակին վրայօք ըլլալը վիճարանութիւնը ընտրական օրինաց երրորդ ընթերցումէն առաջ տեղի ունենայ ։

Խորհրդարանին գիւտնեան ալ իրենց ատենապետներն ընտրեցին, որոց Տը ճախակողմն, և Տը աջակողմն կը վերաբերին ։

Վիէննա Յ Նոյեմ'.

Փրանց-Եօսէֆպոլսնի երկաթուղոյ դէին վրայ կառավարման ճանքէն խտորելով, Տ մարդ սղանաւորացաւ և բողոքութիւն անձինք ալ վերաւորուեցան ։

Խոտորումը երկաթէ դժերէն մէկուն տեղէն ելած ըլլալէն յառաջ եկաւ, որն որ չարակամութեան մը հետեւանքն ըլլալ կը կարծուի ։ Այս բանին համար քննութիւն մը բացուեցաւ ։

Վիէննա Դ Նոյմ'.

Դ. Պօլսոյ Աւստրո-Հունգարա կան դեպտանտան տալին թարգման Պ. ար Բօսնէք, Փրանց-Եօսէֆ կարգին Հրամանատարութեան պատուանշանն ընդունեց ։

Բորը թերթերն ալ հասարակաց կարծիքը կ'անդարեցնել կը Նոյին ռուսական դօրաց շարժմանը վրայօք, զոր բանակին նոր կազմուած ըլլալուն և կըթութեանց հարկին կը վերընձայեն ։

Պերլին և Նոյմ'.

Կայսրը Աթէնքի գերմանական գեպտան Պ. Բատովիցն իւր ներկայութեան ընդունեց ։

Մօնիթէօր թերթը կը ծանուցանէ թէ Հէսսի իշխանին ատացուածօրը վրայ գըրուած գըրաւումը վերցրել է ։

Միւնիխ և Նոյմ'.

Եպիսկոպոսը յանդիմանութեան գիր մը ուղղեցին թաթաւսրին, Պալէիւրայի մէջ կաթոլիկեկեղեցւոյ վիճակին նկատմամբ ։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

Մեծ Եպարդոսն անձնական տկարութիւնը կաղգուելու համար արտօնութեան հրաման ընդունած ըլլալով Վիէ. Սուլթանէն որ դեռ ժամանակ մը անէն գուրս չ'իւնէ, մեծ Եպարդոսն ալ որոշեց թէ իւր բացաղայութիւնը կառավարական գործոց արդելք մը չըլլալու համար, Պաշտօնէից ժողովն իւր ապարանքը գումարուի, մինչև որ ինքը բոլորովին առողջանալով կարենայ գալ ։

— Կայսերական հրամանաւ

Վիէննայի օսմ' դեպտան Բաշաբաշ Սրտարին գործոց պաշտօնէաց' անուանեցաւ ։

Մեծ Եպարդոսին հրամանաւր քիրակի օր յատկապէս հեռադիր զարնուեցաւ որ կարելի եղածին չափ շուտով գոյ իւր պաշտօնն ըստանձնեցաւ ։

— Մատրդ բաշայի երբ ուղեւորելուն նկատմամբ տակաւին լուր մը չը կայ, որոյ մինչև հոն երթաւ լը գործոց տեսչութիւնը դեպտանտան տալին քարտուղար Նասրի պէյին յանձնուեց է ։

— Աթէնքի կառավարութիւնը Դ. Պօլսոյ հեղինական դեպտան հրաժարեցուց իր պաշտօնէն ։

— Արքունի գանձը վերջին շարժում 450,000 ոսկի Այալնի գաւառէն, 100,000 ոսկի ալ Մեքլանիկը գաւառէն հասոյթ ընդունեց ։

— Շարաթ օր Թէրապիա, տան մը 25 տարեկան յոյն սղանաւոր, ախրահարական յուսահատութիւնէն, սենեկին պատահանէն, որն որ 8-10 կանգուն բարձրութիւն մ'ունէր գետնէն, վար կը նետէ ինքզինքը, բայց բարեբաղդ դարաւ բան մ'ալ չըլլաւ ։

Էսթրէի կուսակալ Էօմէր Ֆէվէ զի բաշայ Էսկի Ջաղարա գացեր է, պուկարաց խռովութեանը վրայօք անձամբ քննութիւն մը բանալու համար ։

— Յունարէն Թիրոսլադիրը որն որ Պալատու հրէից ծանուցեալ գէպքէն ի վեր գաղթած կը մնար, այս անգամ վերստին հրատարակութեանն սկսելու կը պատրաստուի ։

— Սիմնօվիչի գործոյն վերանկազման դատաստանը յառաջիկայ հինգշաբթի օրունէ տեսնուիլ պիտի սկսի Բ. Գուռը իսթինաֆի ժողովոյն առաջը ։

— Ինչպէս երէկ ծանուցինք, Կոստանդէֆի Հերէքի կառավարիչ ընտրուած ըլլալու լուրն հաստատուեցաւ ։

— Իւսկիւտարի ոտիկանութիւնը վեց գող բռնելով, որք ատենէ մ'ի վեր է այն կողմերը կողոպտելու կ'ընդլին, ամենքն ալ Պօլսոյ Ռատիկանութեան գուռը զրկեց ։

— Շարաթ օր մայրաքաղաքս հասնող Աւստրիական շողենաւը, որ երեքշաբթի մեկնելով Վարնա, յէն և օր ետ մնացած էր, մեծ վտանգ մ'անցուցեր է ։ Հազիւ թէ Վարնայի նաւահանգստէն դուրս ելեր է, մինչև ցարդ նմանը չը տեսնուած սողալի փոթորիկ մը բռնուելով, Պարկաղի խորշը մտեր սողաստանեց է և օր, նաւաբեկութեան մը աղատելով, մինչև որ փոթորիկը խաղաղեց է ։

— Օտէսայի ռուսական շողենաւն ալ չը կարենալով ճանրան շորունակել, և օրէն վերը նորէն Օտէսա գաւառու ստիպուեց է ։

— Բարիկ նախորդ դեպտան Ալի փաշայ հեռադրաւ մայրաքաղաքս կանչուեցաւ ։

— Կը հաւատեն թէ Արիֆի վաշտ՝ վիշնայի օսմ. դեռ պահ պիտի անուանի Բաշտ վաշտի տեղ:

— Պաշտարի ալ երթալով զօրաց համախմբեան կեդրոն մ'ըլլալ կ'սկսի: Կիրակի առաւօտ բազմաթիւ ուղեւորներ զրկուեցաւ թաթար-Բաղարձը, երէկ երեկոյ ալ 160 հեծելազօր մեկնեցան դէպ ի ֆիլիպէ, այսօր ալ ուրիշ վաշտ մը ճանքոյ պիտի ելնէ դարձեալ հոն:

Երէկուան Պաշտարի կըսէ թէ քանի մը պուլկարներ ճիշդ թովի շըրջակայ մէկ քանի գիւղերը հրկիզելու ելնելով, զօրքերն իմացեր և յաջողեցին մարերը, պուլկարներն ալ ձերբակալելով:

— Շարաթ գիշեր արքունի փողերանոցին մէջ հրդեհ մը պատահելով, տէրութեան արժէթը թոյ չինութեան յատկացեալ փայտաշէն յարկը երկու ժամուս մէջ այրելով մոխիր դարձաւ:

ԹԱՏԵՐԱՆԱՆ

Բայէ տը ֆրիթալի հայ քնաքերգակ խումբը երեք գիշեր հետդհաէ Արիֆի ներկայացումը տը ուաւ, առաջին դերասանուհւոյ մասը խաղացն տիկնոջ դերակատարութեամբ, որոյ բաց 'ի տաճկերէն արտասանութեանը մէջ նըշմարուած զգալի օտարութենէն, նուազերգական մասերուն գործադրութիւնը նախորդ դերասանուհւոյ գործադրածէն վար չը մնար, դերերն հետաքննէ կատարելագործելով, և ձայնին ճշգրտութեանը հետ հնչողութիւնն ալ միանգամայն զուգորդելով:

Յիշեալ թատրոնի անօրէնութիւնը կը պատրաստուի յառաջիկայ շաբաթ գիշեր ալ Էէպլէպիճի հօրհօր նոր կատակերգութիւնը, որ անցեալներն տարադէպ պատճառ մ'եւ մնացեր էր, առաջին անգամ 'ի տեա հանել, առաջին դերասանուհւոյ մասը Տիկին Լուսնակ Աճէմեանի դերակատարութեամբ, որոյ հետ ներկայ թատերական եղանակին համար անցեալ շաբաթ նոր պայմանագրութիւն մը կնքեց թատրոնին անօրէնութիւնը: Տիկին Լուսնակի նախորդ տարուան քաղած ծախահարութիւններն ու դրրուատները կապահովեն թէ այս տարի ալ անշուշտ իւր գրուածութիւններն պիտի ունենայ:

Արամյուայի թատրոնին գաղղիական խումբն ալ, Պ. Ս. Մանասի անօրէնութեանը ներքեւ, այս գիշերուէն կսկսի իւր նուագերգական ներկայացումներն, Է. Մուսքըլէ տը Լու Ռէյն կատակերգութեամբ, առաջին դերասանուհի Տիկին Թոնի Ռէյն իւր թատերաքանն ելնելը Է. Պրիկան կատակերգութեանը պահած ըլլալով, որն որ ներկայանալիք խաղերուն կարգին մէջ չորրորդն ըլլալ սահման:

ուած է: Պ. Մանաս հոգ տարած է նաեւ թատրոնին դիւններն այս անգամ՝ նախորդ տարուէն աւելի դիւրամատչելի ընել հասարակութեան:

Կէտիկ վաշտի թատրոնն ալ կը շարունակէ տակաւին իւր ժիւրօֆիլ-ժիւրօֆիլայի ներկայացումները, գործադրութեան լուսութիւնն ու կատարելութիւնը՝ առջի բերան բաւական հանդիսատեսներ հրապուրելով շարունակ ներկայ գտնուելու սոյն խաղին:

Սակայն վերջէն հասութիւնը ուաղումը հարկադրեւ է վարդուհան էֆ. ի վարչութիւնը, օթեկաց և աթոռաց գիւնները տեսակ մը նոր տնօրէնութեամբ հրապուրելու հասարակութեան, գիւրամատչելի բաժանորդագրութեան մը վերածելով վարձաց գիւններն:

Յիշեալ անօրէնութիւնը ուրիշ քնարերգական խաղի մը ներկայացման պատրաստութիւնը ծանուցած է՝ դեռ:

ԳՐԱՄԱԿԱՆ

Գ. 28 հոկտ.

Հրապարակը քանի մ'օրէ ի վեր վերստին անստուգութեան մատնուած էր:

Պօստան շաբաթ երեկոյ 28,13ի գոցուեցաւ, աւելի անկման միտումով մը, ինչպէս որ կիրակի օր Բերայ եղած գործողութիւններն ալ ճշմարտեցին այդ միտումը, մինչև 26 3/4ի գոց ըլլալով երեկ առաւօտ Պօստան բացուեցաւ 28,05ի, կանուխէն մինչև 27,32ի գործը նոր գտնուելով, Պահ մը գիւններն բաւական իջնելէն յետոյ, անմիջապէս բարձրանալ սկսեց մինչև 28,20, դալով վերջապէս 28,06ի գոցուելու:

Երեկուան գիւնըուն, բաղդատելով Լոնտոնայէն և Բարիզէն եկած հեռագրաց, ունեցած բարձրութեան պատճառն էր այն վրասահութիւնը, զոր ունենալ սկսած էր հրապարակը, շաբաթ օր Գանձուց պաշտօնատունը գումարեալ սեղանաւորաց ժողովոյն մէջ՝ Գանձուց պաշտօնական մնացած 5 միլիոնի վճարմանը մասին գոյացած համաձայնութեանը վրայ, որոյ 1,700,000ը հոկտեմբերի կտրօններուն, և միւսն ալ գանձուն ըրած այլեայլ փոխառութեանցը վճարմանը պիտի յատկանայ: Այս 5 միլիոնի հատուցմանը համար, 500,000ը այժմէն պիտի յանձնուի, 100,000 ալ 15 օրէն, մնացածն ալ ամէն ամիս 200,000ական վճարմամբ պիտի հատուցուի:

Եղած համաձայնութիւնն այս հիման վրայ էր, որ կը հաւաստեն թէ երեկուան օրն ալ ստորագրուել է Ռ. Գուռը, Այս էր գըլխաւորաբար երէկուան դիւց բարձրութեանը պատճառը, մինչդեռ եւրոպական դիւց հետ բաղդատ:

մամբ, հաւասարութիւնը 26 1/2 պէտք էր ըլլալ, Մէկ մ'ալ որ այս առտու հասնելիք հեռագրերն երեկուէն աւելի լաւ և բարձր քաճ կ'սպասուէր:

ԲՆԹԱՅԻ ԱՐԺԵՂԹՈՅ

Բ. 27 հոկտ.

Նոյմբ. 7 Լոնտոն	—
Բարիզ	25.—
Պօստան բացուեցաւ	28.15
Յաճ. գիւն	—
Բարձր գիւն	28.17
Ժամ	—
Բաւ. Երկաթուղի	77.

Ղարախ 27 հոկտեմբ.

Ընդ. Պրտ. Արժ. Բաց	27 32
գոց	28 06
բարձր գիւն	28 20
յաճ. գիւն	27 32

Փոխ. 63.ի	Յր. 185.
» 65.ի	» 185.
» 69.ի	» 156.
» 73.ի	» 153.

Բում. Երկաթուղի » 76 1/2

Գանձատուն 72.ի Լ. Ս. 47.

Սուրէթէ Ժիւնրալ » —

Սուրէթէ Օթման » —

Պանք տը Բանթ » —

Բրիտ. Ժիւնրալ Լ. Օ. 5. 15.

Թրամվէյ » 2 25

Տոկոս 0/0 — 14

Ըրրոր » —

Հէվալէտ » —

Ինկիզիր Լոնտոն 3 ամեայ 114. 1/4

» Բարիզ Յր. 22. 80.

ԲՆԹԱՅԻ ԳՐԱՄՈՅ

[Ում. Բսկին 100 որչև հաւալ]

Անգլիական ոսկի	Ղր. Փոյ
20 Յրանք	110 30
Բօլ	88 6
Բրիլից	88 10
Բարձր արծ.	51 25
» արծ.	46 34
Ճերմակ միջիտ տարբ.	14 83
Հինգուց »	2 24
Միթալիք »	5 06
Պղինձ »	6
	134 —

ԵՂԲԱՅՐ ՅԱԿՈԲՈՍ

ՀԵՂԻՆԱԿ

ԲՕԼ ՏԸ ԳՕԳ

Մոյն հետաքրքրաշարժ վիպասանութիւնը նորէն այս անգամ հրատարակուիլ սկսելով, 19 և 20րդ թիւերն ելած է: Իւրաքանչիւր տետրի գինն է 40 բարայ:

ՏՃԻՔԻՍՐ Մ. ՓԱՓԱՋԵԱՆ

Իր բնակութիւնը հաստատած է Ղալաթիայ Հայոց եկեղեցւոյ փողոց թիւ 12 տունը, ուր պատ-
րաստ է ամենօր մինչև կէսօր հի-
ւանդ ընդունիլ, և երեքշաբթի
օրերն ձրի դարմանել:

Լ Ս Ա Ր Ա Ն

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ
ՈՒՂԱՓԱՌ ՎԱՐԳԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

Իւսկիւտարու Լսարանին մէջ
ներկայ տարուան օգոստոս 24ին
Տիգրան Դ. Գալամաճեան էֆէն-
տիի, ընդդէմ լուսերան հայոց խօ-
սած աստեղարանութիւնը 16 երե-
սէ բաղկացեալ 3 տետրակներու
մէջ ամփոփեալ այս անդամ հրա-
տարակոչած է:

Կը ծախուի Լմին Էօնիւ, կա-
մըրջի գլխու պառագան, իւրաքան-
չիւր տետրի գինն է 1 զրշ:

ՊՍԵՆԵՐԱՋԱՐԴ

Ք Ե Ր Ա Կ Ա Ն

ՊԱՐՁ ԵՒ ԳԻՐԻՆ ՈՃՈՎ

Այս սիրուն գասաղերբը որ
իր ամեն հանգամանքներովն ազ-
գիս մէջ անդրանիկը կրնայ սեպ-
պիլ, հինաւորց ի վեր գպրոցնե-
րու մէջ գործածուած Բերականին
միւնոյնն է, միայն առաջինին նման
չճանճարացունէր զմանկտին, աւելի
համառօտ և գեղեցիկ պատկերե-
րով զարդարու՞ն ըլլալովն տղոց ըն-
թերցման փափաքն կը գրգռէ, որ
առաջին պէտք եղած բանն է:

Կը գտնուի գլխաւորաբար Յ.
Մանուկեանի տպարանը, Ղալաթիա
Բերէշմպէ պողար, Զընար ճառ-
տէսի թիւ 24, և ամեն գրավաճա-
րաց քով:

Դին 20 փրյ.

ՀՆԱՆՕՍՈՒԹԻՒՆ

Ի ՎԵՐԱՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՀԵԹԱՆՈՍՈՒԹԵԱՆ

Մեծ, Մ. էֆ. Լմինեան Մոս-
կուայի հայազգի դիւանականն մեծ
խնամով աշխատած և մանրամա-
սըն խուզարկութեամբ փնտռած
գտած և աւանձինն մատենի մը
մէջ ամփոփելով Գաղղիէէն լեզ-
ուաւ տպագրած և եւրոպայի
ճանօթացուցած է՝ Արեւելքի մէջ
մեծ գիրք մը բռնող Հայ ժո-
ղովրդեան Քրիստոնէութենէ ա-
ռաջ ունեցած վիճակը:

Այս մատենին Հայերէն թարգ-
մանութիւնը Արմաշու վանայ տը-
պարանէն կը նուիրուի մեր սի-
րելի ազգայնոց, որպէս զի տե-
գեկանան թէ հայկական հե-

թանոսութիւնը ինչ վիճակ ու-
նեցեր է մեր նախնիք ժամանա-
կին ինչ տեսակ կրօնքի պաշտոն-
էն: Կը գտնուի Կ. Պօլիս Գալաթի-
եան գրատունը գինն է զրշ:

Յ Ե Ն Ե Ջ Ե Ր Ե Բ

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՆ

Ի ՕՈՒՆԱՐԷՆԷ

Պամանեան պատմութեան ներ-
կայ դարուս քաղաքական մա-
սին ամենէն նշանաւոր ու հետա-
քըքրական էջերը լեցնող Եֆնի-
չերեաց ստիկարի սովորութիւննե-
րը, արարքն ու ջնջումը պատ-
մական վիպասանութեան մը հեշտ
և զբօսեցուցիչ կերպարանքին
տակ ազդու և գեղեցիկ կերպով
մը նկարագրող յունականէ թարգ-
մանեալ երկհատոր այն ընտիր
գործը՝ ընթերցման արժանի աշ-
խատութիւն մ'է, մանաւանդ ա-
նոր համար որ հեղինակն ակնաւ-
տես վկայ մ'եղած է ինքն ան-
ձամբ սոյն դէպքերուն, և երկ-
րորդ որ պատմութեան մէջ յի-
ւած երեւելի անձանց և տեղ-
եաց անուններն ամենամեծ մա-
սամբ և գլխաւորաբար տեղոյս
ժողովրդեանը խիստ ծանօթ են,
քիչ առաւել ևս հաճելի կ'ընծա-
յին սոյն հետաքրքրական վէպին
թարգմանը:

Վաճառման կեդրոնատեղին է
Ղալաթիա Օսմ. Պանքային գէմը
Ս. Միքայէլեան էֆ. ի տպարա-
նանը, կը գտնուի նաեւ մայրաքա-
ղաքիս բոլոր գրավաճառաց քով:

Ս Կ Զ Ր ՈՒ Ն Ք

Բ Ա Ր Ո Յ Ա Կ Ա Ն

ԴԱՍՏԻԱՐԱԿ ՈՒԹԵԱՆ

ԵՐԿԱՏՐՈՒԹԻՒՆ

Երկնան Պատուէլոյ Մովսէս

Արմաշու վանուց տպարանէն Բ.
տպագրութեամբ իւրյս ընծայեալ
սոյն գործը, որ մարդկային կեն-
ցաղալարութեան բոլոր վիճակն
նկատմամբ ալ բարոյական վեճմ
և գեղեցիկ սկզբունքներ կը պա-
րունակէ, առհասարակ ամեն բա-
նասիրաց ալ ընթերցանութեանն
արժանի աշխատութիւն մ'ըլլա-
լէն զուտ, մեր ազգային վարժա-
րանաց մէջ ալ ընթերցանութեան
լաւ և օգտակար գասաղերբ մը
ըլլալու ամեն հանգամանքներն ու
արժանիքն ունի, որոց շատին մէջ
արդէն յիշեալ գործն աշակեր-
տաց իրը գասաղերբ գործածեալ
կը տեսնուի:

Կը գտնուի Պօլիս Գալաթիեան
գրատունը. Դին 1/4 մէճիս:

ՆՈՒԱԳ ՕՍՄԱՆԵԱՆ

ԹԵՐԹ ԿԻՍԱՄՍԵԱՅ

Բիւնօի և ուրիշ նուագարտ-
նաց համար պատրաստեալ Արե-
ւելեան եղանակաց:

ՏԷՐ ԵՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿԻԶ

Նիկիոյ Ս. և Թիւրք Ս. Թաշէն

Դասատուը նուագարանաց Ա-
րեւելեան և Եւրոպական եղանա-
կաց:

Դին բաժանորդագրութեան տա-
րեկան 80 զրշ

Դին բաժանորդագրութեան վե-
ցամանայ 45 զրշ

Դին իւրաքանչիւր թերթի 1/4 մէճ.

Ստորագրութեան տեղերն են
Նուրի Օսմանիէ ճատտէն Գարա-
լը Ֆուրուհին կտրղը թիւ 41
Նուագ. Օսմանեանի գրասենեակը
և Գալաթիեանի ու Ֆրէնկեանի
գրատունները, ուր ձեռքէ ալ կը
ծախուին, ինչպէս նաեւ կամրջի
գլխու պարտքան:

ՄԵԼԱՆՕԺԷՆ

ԴԵՂԱՋՈՒՐ

ՃԵՐՄԱԿ ՄԱՋԵՐ ՆԵՐԿԵԼՈՒ

Այս գեղը, որ մէկ վայրկենի
մէջ և ամեն դոյնով կը ներկէ ճե-
մակ մազերն ու մօրուքներն, ա-
ռանց փոստելու մերթիւն և առանց
անախորժ ու է հոտ մ'ունենա-
լու, վարձուած յատկութիւն մ'ու-
նենալով, կը գտնուի Տէլլա Սու-
տայի, Զօպոնեանի և Բիւշիւքեանի
գեղարաններն:

ՊԱՏՄԱՆՔ ԼՐԱԳՐՈՅ

ԼՐԱԳՐԻՐ ամեն օր կը հրատարակ-
ուի, բայց 'ի Կիրակի և Տօն օրերէ:

Տարեկան բաժանորդագրութեան գի-
նըն է 200 զոտ 2 առանց փոթոյի
ծախուց:

Բաժանորդագրութիւնը ամառը իսկ
սկսեալ կը նկատուի:

Խմբագրութեան ուղղեալ ու է զը-
րութիւնը՝ հեղինակին բուն ստորագրու-
թիւնը կրելու են, ոչ թէ հրատարա-
կելու համար, այլ յերաշխաւորու-
թիւն վստահութեան:

Զը հրատարակուած գրութիւնը ետ
չը արուիր:

Խմբագրութեան գրասենեակն է
Ղալաթիա Կլաւանի խան, թիւ 5:

ՏՆՕՐԷՆ-ԻՄԲԱԳԻՐ

Նիկ. Մ. Թիւ ԼՊԵՏՃԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ս. ՄԻՔԱՏԷԼԵԱՆ

ՂԱԼԱԹԻԱ

ԲԵՐԶԵՊԷ ՐԱՋԱՐ ՀԱՏՏԵՍԻ ԹԻՒ 16